

Italiano Chiaro — A1

Episodio 2 — Alla stazione dei treni

Livello A1 · Trasporti e spostamenti

■ Guarda l'episodio su YouTube:

<https://www.youtube.com/watch?v=i2dDIXgBkAs>

Storia (Italiano)

Anna è in vacanza in Italia. Oggi vuole andare da Firenze a Venezia in treno.

Esce dall'albergo con la sua valigia e cammina verso la stazione. La stazione è grande e molto affollata: turisti con zaini, famiglie con bambini, uomini d'affari con la ventiquattrore. Anna guarda il tabellone elettronico con gli orari. Trova subito la scritta: **Treno per Venezia, partenza alle 10:25, binario 7.**

Prima però deve comprare il biglietto. Si mette in fila davanti alla biglietteria. Davanti a lei ci sono tre persone. Finalmente arriva il suo turno.

L'impiegata: Buongiorno, mi dica.

Anna: Un biglietto per Venezia, per favore.

L'impiegata: Solo andata o andata e ritorno?

Anna: Solo andata.

L'impiegata: Prima o seconda classe?

Anna: Seconda classe, grazie.

L'impiegata: Sono ventinove euro e cinquanta.

Anna paga con la carta e riceve il biglietto.

Adesso deve cercare il binario 7. Cammina lungo il corridoio, segue le indicazioni e arriva davanti al treno. Controlla di nuovo l'orario sul display: **Partenza ore 10:25, arrivo previsto a Venezia ore 13:10.** È tutto giusto.

Anna sale sul treno e trova il suo posto vicino al finestrino. Accanto a lei si siede un ragazzo con lo zaino.

Ragazzo: Va anche lei a Venezia?

Anna: Sì, è la mia prima volta.

Il treno parte piano piano, lascia Firenze e corre verso Venezia. Anna appoggia la fronte al finestrino, osserva i campi verdi e pensa che forse riesce a chiudere un po' gli occhi prima di arrivare. Avrà molto da camminare una volta arrivata a Venezia.

English Translation (A1–A2)

Anna is on holiday in Italy. Today she wants to go from Florence to Venice by train.

She leaves the hotel with her suitcase and walks to the station. The station is big and very crowded: tourists with backpacks, families with children, business people with briefcases. Anna looks at the electronic board with the train times. She quickly finds the line: **Train to Venice, departure at 10:25, platform 7.**

But first, she has to buy a ticket. She waits in line at the ticket office. There are three people in front of her. Finally, it is her turn.

Clerk: Good morning, how can I help you?

Anna: A ticket to Venice, please.

Clerk: One way or return?

Anna: One way.

Clerk: First or second class?

Anna: Second class, thank you.

Clerk: That's twenty-nine euros and fifty.

Anna pays by card and gets the ticket.

Now she has to find platform 7. She walks along the corridor, follows the signs, and arrives in front of the train. She checks the time again on the display: **Departure 10:25, expected arrival in Venice 13:10.** Everything is correct.

Anna gets on the train and finds her seat by the window. A young man with a backpack sits next to her.

Young man: Are you going to Venice too?

Anna: Yes, it's my first time.

The train starts slowly, leaves Florence, and goes towards Venice. Anna rests her head on the window, looks at the green fields, and thinks she might close her eyes for a while before arriving. She will have a lot of walking to do once she gets to Venice.

Vocabolario (Italiano | English)

il biglietto	ticket
la biglietteria	ticket office
il binario	platform
la stazione	station
l'orario	timetable
la partenza	departure
l'arrivo previsto	expected arrival
la valigia	suitcase
lo zaino	backpack
il finestrino	window (on a train)
solo andata	one way
andata e ritorno	round trip
affollato	crowded
camminare	to walk
l'impiegata	clerk / employee
la ventiquattrore	briefcase
correre	to run

Frase utili (Italiano | English)

Un biglietto per Venezia, per favore.	A ticket to Venice, please.
Solo andata o andata e ritorno?	One way or round trip?
A che ora parte il treno?	What time does the train leave?
Da quale binario parte?	Which platform does it leave from?
Dov'è la biglietteria?	Where is the ticket office?
Il treno è in orario.	The train is on time.
Il treno è in ritardo.	The train is delayed.
Posso pagare con la carta?	Can I pay by card?

Esercizi di comprensione

- 1■■ Where does Anna want to go?
- 2■■ How does Anna travel?
- 3■■ What time does the train leave?
- 4■■ How much is the ticket?
- 5■■ Who sits next to Anna on the train?

Soluzioni

- 1■■ From Florence to Venice.
- 2■■ By train.
- 3■■ At 10:25.
- 4■■ €29.50.
- 5■■ A young man with a backpack.